

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com

Internet <http://www.hoerbiger.com>

(25892)

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80698945 / 05.04.2018
Your Order No./Date
550002936808/04.10.2017
Our Order No./Date
30008691/05.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli	/	Net Weight
697,600 KG	2		424,800 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

Batch: 3000642014
EEC Origine 09 Bavaria

424,800 KG 3.600 PC

Packing list:

48 X KLT6414
3.600 X RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Netz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



*Packing list*no./Date
80698945/05.04.2018

2 X EURO
240 X BG01
2 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 128672		(4) sender no. at shipping carrier	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order 	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(6) date 05.04.2018 (7) relation-no.	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(10) carrier-no. 15214		phone 07141/2451-0 fax		(13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.		(20) packaging	
(21) SF		(22) contents		(23) Tare- weight kg	
(24) Gross- weight kg		(25) total: 0021		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) total: 1897		(28) 10.838		(29) dangerous goods classific.	
(30) dangerous goods label		(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 189.811,20	
(33) transport, insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts	
(36) cust. order number 550003189305		(37) acct		(38) means of transp.	
(39) truck code		(40) disp. type Truck		(41) payroll key	
(42) acknowlgrmt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		company stamp/signature		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date 06.04.18 time 13:50 signature	
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		ship-to party	





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002717 vom 05.04.2018



18-002717

Ludwigsburg, 06.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport International des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																									
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																											
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80698945</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>698</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80698941</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>890</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80698958-9020</td> <td>5</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.561</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80698871</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.239</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80698872</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.189</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80698873</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.239</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80698874</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.611</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe: Total:</td> <td>26,00 EP</td> <td>12.427,00</td> <td></td> </tr> </table>			1	80698945	2	EP	Getriebeteile	698		2	80698941	3	EP		890		3	80698958-9020	5	EP		1.561		4	80698871	4	EP		2.239		5	80698872	4	EP		2.189		6	80698873	4	EP		2.239		7	80698874	4	EP		2.611		Summe: Total:				26,00 EP	12.427,00	
1	80698945	2	EP	Getriebeteile	698																																																						
2	80698941	3	EP		890																																																						
3	80698958-9020	5	EP		1.561																																																						
4	80698871	4	EP		2.239																																																						
5	80698872	4	EP		2.189																																																						
6	80698873	4	EP		2.239																																																						
7	80698874	4	EP		2.611																																																						
Summe: Total:				26,00 EP	12.427,00																																																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 10 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																									
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																											
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002717 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO																																																									
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																									
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																																									

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604